

#### MOT DE LA MAIRESSE



Chères Adéloises, chers Adélois,

Au début de janvier, puisque nous étions à notre mi-mandat, les membres du conseil municipal ont manifesté le besoin de faire le bilan du chemin parcouru et de déterminer leurs priorités pour entreprendre les deux années menant à la prochaine élection, en novembre 2025.

Après discussion avec notre directrice générale, nous avons convenu de recourir aux services de l'Union des municipalités du Québec (UMQ) afin de tenir une journée de formation intitulée « Bilan, orientations et efficience des rôles du conseil et de l'administration municipale ».

Au cours de cette formation, chaque membre du conseil (moi incluse, bien sûr) a été appelé à faire son bilan et, par la suite, en groupe, à décider de six projets prioritaires à réaliser au cours des deux années à venir.

#### Quelques réalisations

Au chapitre des réalisations, en voici quelques-unes : tenue du café-causerie de la mairesse à tous les deux mois, création des fêtes de quartier, réintégration au partenariat culturel de la MRC, colloque sur l'habitation, transport collectif gratuit pour les étudiant.es de niveau postsecondaire, continuité des actions en lien avec l'égout pluvial, embauche d'un chef de division aux Services techniques pour améliorer la prise en charge des infrastructures, amélioration dans la rigueur des appels d'offres, respect aux séances du conseil et déroulement harmonieux, cession d'un terrain pour garderie et nouveau chalet au lac Rond, entre autres.

#### **Projets prioritaires**

En ce qui concerne les projets à prioriser d'ici la fin de notre mandat, les membres du conseil municipal en sont venus à un consensus sur les six projets prioritaires suivants :

- 1. Se doter d'un plan de mobilité active
- 2. Attractivité et accompagnement afin de favoriser la venue de nouvelles entreprises et commerces
- 3. Mise en place d'une politique sur l'habitation
- 4. Mise en place de conditions gagnantes pour la création d'un plan vert
- 5. Suivi du PPU du secteur Chantecler en ligne avec la vision du conseil et des citoyens
- 6. Infrastructures

#### Efficience conseil/administration municipale

Par la suite, une deuxième journée a eu lieu, rassemblant cette fois le représentant de l'UMQ et les directeurs.trices de services afin de leur faire part des priorités du conseil et de déterminer la suite des choses.

Quoiqu'on doive distinguer le politique de l'administratif - le premier définissant les orientations et la vision, et le second ayant pour mandat la réalisation de cette vision et de ces orientations dans son secteur de compétence-, les deux doivent travailler ensemble si on veut que les choses avancent!

Ainsi, afin que les priorités ne se résument pas qu'à de simples vœux pieux ou à des « paroles en l'air », nous avons créé un comité pour chacun des projets. Ces comités « politiques » comprennent des membres du conseil ainsi que des directeurs.trices concernés par la réalisation des projets. Chaque comité tient des rencontres régulières pour assurer le suivi en fonction des dates de réalisation fixées. C'est donc avec enthousiasme et de façon positive que les membres du conseil entreprennent le dernier droit vers la fin de leur mandat.

Je profite également de l'occasion pour vous souhaiter une magnifique saison estivale!

Votre mairesse, Michèle Lalonde

## URBANISME ET ENVIRONNEMENT

#### L'AVENIR DU SECTEUR CHANTECLER

Depuis plusieurs années déjà, le développement du secteur Chantecler soulève énormément de questions. La Ville de Sainte-Adèle a donc entrepris une démarche de consultation auprès de sa population afin d'établir un programme particulier d'urbanisme (PPU) pour le secteur Chantecler.

#### La démarche

#### Avril 2024 - Soirées de consultation Information et enjeux

Trois soirées de consultation ont eu lieu en avril. Ces activités visaient à :

- Informer sur la démarche de planification.
- Discuter avec les personnes participantes des besoins, attentes et préoccupations face au développement du secteur.

Au total, près de 300 citoyens ont participé aux trois soirées de consultation publique tenues les 23, 29 et 30 avril. Les soirées débutaient par une présentation de l'animateur, qui faisait une mise en contexte et un diagnostic de la situation, en plus d'aborder les enjeux. La présentation était suivie d'une période d'échanges entre les participants, qui étaient attablés par groupe de 9 personnes plus un animateur.

Les informations recueillies lors de ces soirées serviront à alimenter une autre série de soirées de consultation



qui auront lieu en juin 2024, et qui aborderont la vision et les principes clés de développement et d'aménagement.

#### Juin 2024 - Soirées de consultation Vision et principes clés de développement

Un autre moment de consultation est prévu les 11 et 18 juin prochains.

L'objectif de l'activité est de :

- Identifier des éléments de vision pour orienter le développement du secteur
- Dégager des principes clés d'aménagement.

#### Il sera bientôt possible de vous inscrire en ligne pour les soirées de consultation du 11 et du 18 juin.

Au final, l'objectif de cette vaste démarche est d'adopter un programme pour ce secteur à la fin de l'année 2024.

Pour en savoir plus sur la démarche, **CLIQUEZ ICI** pour consulter le **cahier du participant** et **la présentation visuelle commentée** des soirées de consultation d'avril.

#### QU'EST-CE QU'UN PPU?

Le programme particulier d'urbanisme (PPU) est une composante du plan d'urbanisme qui permet d'apporter plus de précisions quant à la planification de certains secteurs qui suscitent une attention toute particulière de la part du conseil municipal. Ce programme doit permettre d'adopter une règlementation spécifique permettant un projet souhaité. C'est dans le but de déterminer les règles applicables pour obtenir les meilleurs projets possibles dans ce secteur que la Ville a entrepris ce travail et qu'elle consulte la population.

Un PPU pourrait identifier les voies de circulation requises, les besoins en infrastructures, les règles de zonage, de lotissement ou de construction applicables et l'affectation du sol, c'est-à-dire, à quels usages les espaces sont destinés.

Nous croyons que cette démarche de consultation permettra de concrétiser des projets bénéfiques pour la communauté et respectueux de l'histoire et de l'environnement du site.

#### Les plantes aquatiques exotiques envahissantes MENACENT NOS LACS

Le myriophylle à épi (Myriophyllum spicatum) est une plante aquatique submergée qui n'est pas originaire du Québec, on la qualifie donc d'exotique. Elle possède peu de prédateurs naturels. Une fois installée, il est presque impossible de limiter sa propagation. Il faut donc éviter qu'elle ne colonise nos lacs!

Afin de prévenir l'introduction et la propagation du myriophylle à épi, inspectez et nettoyez l'embarcation (canot, kayak, pédalo, planche à pagaie, etc.) et le matériel utilisé (pagaies, matériel de pêche, veste de flottaison, etc.) lors d'activités nautiques.

Assurez-vous que tous les fragments de plantes sont retirés et videz l'eau de la cale loin du lac.

Évitez de circuler dans les zones des lacs où les plantes prolifèrent. Contrairement à la croyance populaire, arracher ou couper le myriophylle à épi aggrave la situation, car il suffit d'un fragment pour générer un nouveau plant.

Pour plus d'information, consulter le site internet **crelaurentides.org** 





#### **ENGRAIS**

Avant de mettre de l'engrais sur votre pelouse, regardez sur vos sacs : l'azote (N) et le phosphore (P) doivent être de 2 % maximum. Un pourcentage supérieur est prohibé sur le territoire de la Ville de Sainte-Adèle, sauf pour les potagers, plates-bandes et arbres, à moins qu'ils ne soient situés sur la rive d'un plan d'eau. Afin de limiter la prolifération d'algues, aucun épandage d'engrais ou de compost ne peut être réalisé sur une rive.

#### **PESTICIDES**

Vous pouvez utiliser les biopesticides sans permis. Par contre, les pesticides de synthèse sont interdits, à moins d'une infestation reconnue et que toutes les alternatives respectueuses de l'environnement se soient

avérées inefficaces. Si vous décidez d'avoir recours aux pesticides de synthèse, vous devez obtenir un permis temporaire de la Ville.

#### **ENTRETIEN PAR UN ENTREPRENEUR**

Assurez-vous que l'entrepreneur détient le certificat d'enregistrement annuel émis par la Ville. S'il n'a pas de certificat, vous vous exposez tous les deux à de fortes amendes.

Ne laissez pas carte blanche aux entrepreneurs. Demandezleur la liste des produits utilisés sur votre terrain et posez des questions. Enfin, tout traitement doit être indiqué à l'aide d'affichettes, qu'il s'agisse d'engrais (verte), de biopesticides (jaune) ou de pesticides de synthèse (rouge - n'oubliez pas le permis temporaire!).





En 2017, le gouvernement du Québec proclamait le mois de juin « Mois de l'eau » dans le but de sensibiliser et d'éduquer la population du Québec sur l'eau et ses enjeux.

Puisque la consommation d'eau potable peut doubler durant l'été, à cause des usages à l'extérieur de votre résidence, de bonnes pratiques d'arrosage et de jardinage permettent d'éviter le gaspillage d'eau.

Voici donc quelques trucs et astuces pour préserver cette ressource précieuse, notre « or bleu », pendant la saison estivale.

#### **Arrosage**

La moitié de l'eau utilisée à l'extérieur s'évapore ou ruisselle. Si on irrigue en plein cœur de l'après-midi, alors que la chaleur est à son maximum, 60 % de l'eau s'évapore dans l'atmosphère avant qu'elle puisse être absorbée par les plantes.

Pour éviter ce gaspillage :

- Arrosez tôt le matin ou tard le soir afin d'éviter les pertes d'eau dues à l'évaporation;
- Arrosez le plus près du sol possible et évitez l'arrosage par temps venteux;
- Rappelez-vous que l'asphalte et les trottoirs ne poussent pas. Il n'est donc pas nécessaire de les arroser.

#### Nettoyage extérieur

Lorsque vous nettoyez l'extérieur de votre maison, il est possible d'éviter ou de réduire l'usage de l'eau potable. Par exemple, pour laver le revêtement extérieur de votre résidence ou votre stationnement :

- Utilisez une brosse et un balai plutôt qu'un tuyau d'arrosage;
- Utilisez l'eau de pluie récupérée.

Lorsque vous lavez votre véhicule, vous pouvez utiliser un seau de lavage ou un boyau muni d'une fermeture à relâchement tenu à la main.

#### Récupérer l'eau de pluie

L'une des stratégies pour économiser l'eau potable est la récupération de l'eau de pluie. En effet, l'eau la plus facile à récupérer est celle qui coule des toitures, que l'on collecte à l'aide d'un baril de récupération des eaux pluviales. L'installation d'un tel système permet de réduire, voire d'éliminer, l'usage de l'eau potable à l'extérieur des résidences.

#### **Piscines**

Il est possible de profiter des piscines et des spas l'été tout en adoptant des astuces qui permettent de réduire la consommation d'eau potable.

- Procédez à l'ouverture de la piscine tôt au printemps, sans vidanger l'eau.
- Vérifiez régulièrement le système de filtration, l'entrée d'eau et la paroi de votre piscine afin de détecter les fuites et de les réparer.
- Ne remplissez pas la piscine à plus de 15 centimètres du bord. Cela permettra de diminuer les pertes causées par les éclaboussures.
- La haute température estivale entraîne un phénomène d'évaporation de l'eau. Afin de réduire cette évaporation, vous pouvez :
  - couvrir la piscine tous les soirs et lorsqu'elle n'est pas utilisée:
  - maintenir la température de votre piscine en dessous de 29 °C.

#### Pelouse et jardin

Pour réduire votre consommation d'eau au jardin en améliorant vos pratiques, consultez le site www.arroserfute.quebecvert.com/, qui compile une foule des conseils, astuces et outils pour vous aider à optimiser de façon concrète l'irrigation de vos aménagements.





## **NOUVELLE TRAVERSE PIÉTONNE**DEVANT LA PLACE DES CITOYENS

Toujours dans l'optique de favoriser la mobilité active et de rendre les déplacements non motorisés plus sécuritaires, la Ville procédera au cours des prochaines semaines à l'aménagement d'une nouvelle traverse piétonne devant la Place des citoyens. Le projet a été octroyé à un entrepreneur – il ne manque plus que la confirmation d'une subvention en lien avec la sécurité routière octroyée par le ministère des Transports et de la Mobilité durable pour débuter les travaux. Nous prévoyons que l'aménagement de la traverse sera complété en septembre 2024.

Cette nouvelle traverse facilitera et sécurisera les déplacements des nombreuses personnes qui utilisent le stationnement de la Forge, de l'autre côté du boulevard de Sainte-Adèle, pour se rendre à la Place des citoyens et au parc Claude-Henri-Grignon. Véritable zone citoyenne au cœur du centreville de Sainte-Adèle, ce lieu de rassemblement constitue un espace naturel, culturel et social extrêmement prisé des Adélois et

des visiteurs. Comme on le sait, de nombreux événements s'y déroulent, qu'on pense à l'Oktobierfest, la Fête familiale, Mitaines et bas de laine, le parc Claude-Henri-Grignon en neige, ainsi que la vaste programmation culturelle de la Ville et les nombreuses activités communautaires ou publiques.

De nombreux piétons circulent également dans le secteur pour profiter des infrastructures et des installations sportives, telles que les terrains de tennis, les jeux d'eau, la patinoire extérieure, la butte de neige, les glissades de glace, etc. De plus, les gens aiment déambuler dans ce quadrilatère pour visiter les commerces, tel que restaurants, bar, boulangerie, bureau de comptable, banque, dépanneurs, etc.

Finalement, cette nouvelle traverse piétonne facilitera les déplacements des personnes à mobilité réduite, qui n'ont pas toujours la chance de pouvoir stationner directement à la Place des citoyens.











#### UNE CARRIÈRE DANS LE MONDE MUNICIPAL, **CA VOUS INTÉRESSE?**

La Ville de Sainte-Adèle est constamment à la recherche de candidats exceptionnels qui souhaitent se joindre à notre équipe dynamique et passionnée afin de contribuer activement à l'amélioration constante des services aux citoyens.

Qu'il s'agisse d'emplois permanents, temporaires, saisonniers ou pour étudiants, plusieurs opportunités d'emploi sont offertes!

#### **RAISONS DE TRAVAILLER** À LA VILLE DE SAINTE-ADÈLE (mais il y en a tellement plus!)

- Une rémunération globale compétitive et de la flexibili<u>t</u>é
- Du respect, de l'écoute, de la collaboration et des possibilités de formation
- Une équipe incroyable qui vous accueillera à bras ouverts
- Des défis d'envergure au sein d'une ville en pleine effervescence
- Un environnement dynamique où le travail d'équipe est une priorité

Pour une carrière stimulante, consultez régulièrement nos opportunités d'emploi dans la section EMPLOIS de note site internet ou balayez ce code QR.



Au plaisir de vous accueillir dans notre belle équipe!



OFFRES D'EMPLOI AU SERVICE DES LOISIRS

**ANIMATEUR.TRICE** PRÉPOSÉ.E

Cet été, joins-toi à l'équipe des loisirs!



**ENVOIE-NOUS RAPIDEMENT TON CV!** 







Bien que les barbecues au propane et au gaz naturel soient sécuritaires, l'appareil et son combustible comportent néanmoins des risques de blessures, d'explosion et d'incendie s'ils ne sont pas installés, utilisés et entretenus correctement.

Pour éviter de subir une intoxication au monoxyde de carbone, installez solidement votre barbecue dans un endroit bien aéré et à bonne distance des portes et fenêtres de votre maison (idéalement 3 mètres).

Si votre barbecue ne s'allume pas dès les premiers instants, fermez les commandes de contrôle de gaz et attendez plusieurs minutes avant de réessayer. Laissez le gaz s'évaporer. Une accumulation de gaz représente un risque d'explosion. Pour faciliter la détection des fuites de gaz, une odeur rappelant les œufs pourris est ajoutée au propane.

Évidemment, restez à proximité durant la cuisson et évitez de vous pencher au-dessus de l'appareil au moment de l'allumage.

L'entretien de toutes les composantes de l'appareil est primordial, vous vous assurez ainsi de l'étanchéité des conduites.

Si vous transportez une bonbonne de propane dans un véhicule, assurez-vous que son robinet est bien fermé et qu'un bouchon d'étanchéité ou un capuchon antipoussière est présent. Aussi, gardez la bonbonne bien immobilisée, à la verticale, et ventilez l'espace en ouvrant une fenêtre. À la maison, entreposez-là à l'abri des chocs et des rayons du soleil ou de toute autre source de chaleur potentielle pour éviter que la pression interne du récipient augmente. La bonbonne ne devrait jamais être entreposée dans un espace fermé, comme un cabanon ou un garage.

#### **VÉRIFICATION** DES AVERTISSEURS DE FUMÉE

Périodiquement, toutes les résidences de la ville doivent faire l'objet d'une inspection résidentielle, notamment pour s'assurer de la conformité des avertisseurs de fumée. Cette année, les visites auront lieu dans le secteur nord-ouest de la ville.

Si vous résidez dans ce secteur, il est fort possible que des pompiers viennent cogner à votre porte pendant la période estivale. Si vous êtes absent lors de leur passage, ils vous laisseront de la documentation pour vous guider vers une auto-inspection. Par la suite, vous

n'aurez qu'à transmettre les informations demandées, selon les options proposées.

Si votre résidence est située dans un secteur éloigné du centre-ville, la procédure sera légèrement différente puisque vous recevrez par la poste une invitation à procéder à votre propre inspection et à nous transmettre les résultats.

Merci d'assurer la sécurité des occupants de votre propriété.



## Feux de végétation PAS DANS MA COUR!

Au Québec, les feux de végétation peuvent se propager rapidement et sans avertissement. Ils peuvent mettre en danger la sécurité de la population et menacer les habitations et les infrastructures. Qui ne se souvient pas du feu de forêt qui a fait rage pendant plusieurs jours au Mont Baldy l'automne dernier?

En prenant certaines mesures vous pouvez réduire les risques liés aux incendies de végétation et protéger votre propriété.

#### Feux extérieurs

Avant de faire un feu à l'extérieur (feu à ciel ouvert ou dans un foyer extérieur), assurezvous de respecter la réglementation municipale et vérifiez les restrictions en vigueur de la SOPFEU, qui sont disponibles sur notre site internet.

#### Brûlage

Si vous désirez brûler des matières végétales, rappelez-vous que le brûlage doit être composé uniquement de bois de coupe et/ou de branches d'arbre ou de bois de foyer, tel qu'indiqué dans la réglementation municipale. Il est interdit de brûler des amas de feuilles ou d'herbe tondue. Mieux vaut composter ou opter pour l'herbicyclage ou le feuillicyclage.

#### **Jardinage**

L'été, les zones de végétation sont plus sèches et donc plus propices aux incendies.

- · Arrosez régulièrement votre jardin, vos plantes, vos haies, votre paillis, etc., tout en respectant la réglementation d'arrosage de la ville.
- · Privilégiez les pots en argile, car ils conservent mieux l'humidité et ne sont pas combustibles.
- Entreposez vos sacs de terre à l'abri des rayons du soleil et à l'écart de tout matériau combustible.

#### Mégots de cigarettes

Ne jetez jamais vos mégots de cigarettes dans un pot de fleurs, un jardin ou une platebande. Plusieurs terreaux sont enrichis d'engrais chimiques ou d'autres substances combustibles et un mégot peut se consumer durant plus de 3 heures! Vous pourriez donc facilement déclencher un incendie.

- Éteignez toujours vos mégots dans un cendrier ou dans un contenant non combustible (ex : boîte de conserve) rempli de sable ou d'eau.
- Placez le cendrier sur une surface stable, loin de tout objet inflammable.
- · Assurez-vous que tous les mégots sont bien éteints avant de vider le cendrier.

Profitez de l'été en toute quiétude en suivant ces quelques conseils de sécurité!

## **TROUSSE SOYEZ PRÊT!**



Une urgence peut survenir à tout instant. Panne de courant, contamination ou pénurie d'eau potable, feux de forêt, tremblement de terre, vents violents, inondation, épisodes de chaleur extrême; malheureusement, ces scénarios sont de plus en plus fréquents au Québec.

C'est pourquoi il est essentiel de préparer une trousse d'urgence (ex : sac à dos ou bac) contenant les articles nécessaires pour permettre à votre famille de subsister pendant 72 h, soit les 3 premiers jours d'un sinistre.

Placez votre trousse d'urgence dans un endroit facilement accessible. Vérifiez son contenu chaque année et remplacez les piles et les réserves d'eau au besoin, ainsi que les aliments non périssables périmés.

Soyez à l'écoute des besoins particuliers des membres de votre famille ainsi qu'à ceux de vos animaux domestiques.

Voici les 7 articles essentiels à avoir dans votre trousse d'urgence :

- Eau potable (6 litres par personne)
- Nourriture non périssable (pour au moins 3 jours)
- Ouvre-boîte manuel
- Radio à piles piles de rechange Lampe frontale ou de poche piles de rechange ou lampe à manivelle Briquet ou allumettes et chandelles
- Trousse de premiers soins antiseptiques, analgésiques, bandages adhésifs, compresses de gaze stériles, ciseaux, etc.

Pour plus de détails sur la trousse d'urgence 72 h : https://www.preparez-vous.gc.ca/cnt/kts/index-fr.aspx



L'été, les employés cols bleus de la Ville de Sainte-Adèle se mettent en mode entretien, réparation et amélioration des parcs, des rues, des bâtiments municipaux et du réseau d'aqueduc et d'égout, en plus de réaliser de nombreux projets d'embellissement floraux sur le territoire. Voici un survol des travaux qui sont effectués pendant la saison estivale.

#### Entretien des parcs et espaces verts

Au début du mois de mai, nos équipes commencent le nettoyage et la préparation des parcs en effectuant le ramassage des feuilles, des branches et des abrasifs. De juin à août, de façon hebdomadaire et selon la météo, une équipe composée de 3 personnes est dédiée à l'entretien de 15 parcs et 35 îlots de gazon. L'équipe est ensuite réduite pour terminer la saison, jusqu'au mois d'octobre. Une vingtaine d'autres sites municipaux, tels que les bâtiments d'aqueduc et d'égout, les stations de pompage et les îlots de gazon sur certaines rues, sont aussi entretenus mensuellement pendant cette période.

La gestion des parcs consiste également à les aménager une fois les beaux jours arrivés. Ainsi, en début de saison, les équipes inspectent les modules de jeux pour s'assurer du bon fonctionnement et de la sécurité des équipements avant l'ouverture. Ils s'assurent que la surface amortissante est assez dégelée pour être sécuritaire en cas de chute avant d'installer les balançoires, qui sont retirées l'hiver afin de ne pas altérer l'équipement prématurément. Ensuite, on procède au lignage du terrain de soccer, à l'entretien quotidien des terrains de tennis en terre battue, à la tournée des poubelles, au nettoyage hebdomadaire des parcs et à l'entretien ménager des chalets de parc, pour ne donner que quelques exemples. À cela s'ajoute plus d'une vingtaine de travaux d'amélioration prévus tout au long de la saison!

#### Aménagement paysager

Les travaux de planification et de nettoyage des différents sites d'aménagement paysager sont entamés vers la mimai. S'en suivent les plantations des fleurs sur une période d'environ 2 semaines, à partir du 20 juin. Tout au long de l'été, une équipe de 5 personnes veille à l'entretien des fleurs et des plates-bandes : amendement de sol, désherbage, arrosage, taille et nettoyage des plantes. Plus de 120 paniers suspendus, une quinzaine de pots et boîtes à fleurs, ainsi qu'une quarantaine de plates-bandes et îlots de fleurs, requièrent de l'entretien dans le centre-ville de Sainte-Adèle.

En outre, cet été encore, la Ville collabore avec le Rucher collectif pour attirer les pollinisateurs! En effet, un projet de tonte différenciée, qui permet de créer des habitats diversifiés pour la faune et la flore en conservant différentes hauteurs d'herbe, sera appliqué dans certains talus spécifiques. Le jardin des pollinisateurs, situé au parc Zénon-Alary, se verra quant à lui bonifié pour favoriser la visite des abeilles, bourdons, papillons et autres insectes indispensables à la préservation de la biodiversité.

#### Aqueduc et égout

Nos infrastructures requièrent également des travaux d'entretien estivaux. Nos employés effectuent le remplacement des bornes-fontaines endommagées durant l'hiver, ainsi que l'entretien des postes de surpression d'aqueduc et des postes de pompage d'égout. Durant la période estivale, les équipes voient aussi à la planification et aux branchements des services d'aqueduc et d'égout pour les nouvelles constructions.

Le rinçage du réseau d'aqueduc est également effectué au printemps et à l'automne, afin d'assurer la bonne qualité de l'eau potable et de maintenir en bon état l'ensemble du réseau. Une entreprise de détection de fuites scrute quant à elle le réseau pour prévenir les bris d'aqueduc.

À cette longue liste de travaux estivaux s'ajoutent évidemment la signalisation routière, l'entretien, le maintien et la réparation de la route - dont le colmatage des nids-depoule – une tâche qui s'échelonne malheureusement sur toute l'année! Tout ça sans parler des nouveaux projets qui s'ajoutent à chaque saison!



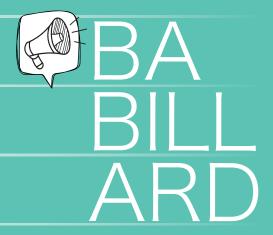
LA VILLE DE SAINTE-ADÈLE JOIGNABLE 24,

#### **NOUVEAU**

## Un seul numéro 311

DE L'EXTÉRIEUR DE SAINTE-ADÈLE : 450 229-2921







## **FERMETURE** DES BUREAUX

#### FÊTE NATIONALE DU QUÉBEC ET FÊTE DU CANADA

bureaux de l'hôtel de ville, du Service des loisirs, des Services techniques et hygiène du milieu, des Travaux publics, la Place des citoyens ainsi que la bibliothèque Claude-Henri-Grignon seront fermés à l'occasion de la Fête nationale du Québec (**lundi 24 juin**) et de la Fête du Canada (**lundi 1**er juillet).



### **VERSEMENTS**DE TAXES

N'oubliez pas d'effectuer vos versements de taxes! 30 mai – 3º versement 11 juillet – 4º versement



#### ABONNEZ-VOUS À L'INFOLETTRE!

Sur la page d'accueil de notre site internet.

#### AFFAIRES MUNICIPALES

#### **GUIDE DU CITOYEN** ÉDITION 2024

La toute nouvelle édition du Guide du citoyen est maintenant disponible! Véritable passeport adélois, le Guide du citoyen referme une panoplie d'informations utiles sur les différents services offerts par la Ville, les nombreux attraits de Sainte-Adèle et la multitude d'activités et d'événements qui y sont présentés, au rythme des saisons.

L'édition 2024 du Guide du citoyen, mise à jour avec des informations actualisées, est disponible en ligne, dans la section **Publications / Actualité adéloise (Bulletin municipal)**, pour consultation ou téléchargement.

Le Guide est également remis aux nouveaux Adélois dans la trousse de bienvenue qu'ils peuvent se procurer à la bibliothèque Claude-Henri-Grignon, au Centre communautaire Jean-Baptiste-Rolland, à la Place des citoyens ou à l'hôtel de ville.



Découvrez ou redécouvrez Sainte-Adèle, là où il fait bon vivre!





## Abonney-vous à L'INFOLETTRE!

Pour être au courant de ce qui se passe dans **VOTRE** ville, abonnez-vous à l'infolettre sur la page d'accueil de notre site internet (à droite, vers le bas de la page).







PARC DE LA FAMILLE | SPECTACLES EXTÉRIEURS GRATUITS

LES SAMEDIS À 20 H | PREMIÈRE PARTIE À 19 H 30



La Grand-Messe Hommage aux Cowboys Fringants

1re partie: **Monsieur** Émile



**13 JUILLET** Joshua2 Hommage à U2



1re partie: Jo Pilon



**20 JUILLET Boogie** Wonder Band



**27 JUILLET Brian Tyler and** the Bluestorm



1re partie: **Gabriel Brossard** 

Kiosques d'œuvres et de produits d'artistes et artisans locaux. Argent comptant seulement.



PARTENAIRE PRINCIPAL

PARTENAIRES MAJEURS

PARTENAIRE MÉDIA











Des spectacles enlevants vous attendent cet été dans le cadre de la 21° édition des Soirées Nostalgia! Du 6 au 27 juillet, 4 spectacles gratuits seront présentés les samedis à 20 h, avec une première partie à 19 h 30, dans le cadre enchanteur du magnifique amphithéâtre naturel du parc de la Famille.

Au programme : un spectacle hommage aux Cowboys Fringants qui ne manquera pas d'être émouvant mais néanmoins festif, un hommage au légendaire groupe irlandais U2, une soirée colorée et disco avec l'infatigable Boogie Wonder Band et une finale toute en blues avec le charismatique Brian Tyler. Sans oublier bien sûr les artistes présentés en première partie qui vous feront découvrir tout leur talent, leur musicalité et leur personnalité!

Qu'on se le dise, ça va groover au parc de la Famille cet été!

#### 6 juillet | La Grand-Messe -Hommage aux Cowboys Fringants

Inutile de dire que ce spectacle, en plus d'être festif, aura une connotation très émotive. Rendre hommage aux Cowboys Fringants, moins d'un an après la disparition de son charismatique chanteur et leader Karl Tremblay, profondément aimé de tous, aura une signification bien particulière. Mais malgré la nostalgie, les musiciens de la Grand-Messe vont assurément soulever la foule avec les plus grands classiques des Cowboys!

#### 1<sup>re</sup> partie : Monsieur Émile

Monsieur Émile n'est pas drôle, mais il est gentil. Il pourrait être riche et célèbre mais c'est compliqué pour lui, pense-t-il, car il joue de la guitare. Un jour, il s'est mis à chanter et les gens ont vraiment aimé ça. En spectacle, il fait les deux. La vie est bizarre et c'est pourquoi il persiste et signe des chansons. Venez le voir, ça lui ferait du bien.

Soirée spéciale Promutuel Assurance

#### 13 juillet | Joshua2 - Hommage à U2

Offrant le meilleur hommage à U2 et le spectacle le plus réputé en Amérique du Nord, le groupe Joshua2 fait vibrer les foules grâce à sa passion pour la musique du quatuor irlandais. Alliant projections et costumes authentiques, le groupe interprète les plus grands succès de Bono et sa bande, et livre les pièces préférées des fans avec énergie, talent

et professionnalisme. Joshua2 propose une version parfaite du célèbre groupe irlandais, tant au niveau sonore que visuel. Un spectacle hommage à ne pas manquer!

#### 1re partie: Jo Pilon

Originaire des Laurentides, l'auteurcompositeur-interprète et membre fondateur du groupe Trace d'Ours propose en solo sa musique folk rock et ses textes qui mettent en lumière les hauts et les bas d'un artiste ou bien, comment prendre une pause sur le bord d'un lac avec une p'tite frette. Jo Pilon c'est l'odeur du sapin, le feu de camp avec des chums ou une fin de semaine au chalet!

#### 20 juillet | Boogie Wonder Band

Le Boogie Wonder Band fête ses 25 ans et prouve une fois de plus que le disco est toujours aussi présent! Un brillant divertissement par des artistes qui ont un sens du spectacle exceptionnel et qui reprennent les plus grands succès disco de tous les temps en portant des costumes époustouflants. Après plus de 3000 spectacles à travers le monde, le Boogie Wonder Band est devenu le groupe disco le plus célèbre de notre génération. Venez célébrer avec eux!

Le matériel et les musiciens du Boogie Wonder Band occupant toute la scène, il n'y aura pas de première partie le 20 juillet.

#### 27 juillet | Brian Tyler and the Bluestorm

Brian Tyler est un chanteur armé d'un charisme et d'une puissance vocale qui provoquent les ovations de quiconque a la chance d'assister à ses spectacles. Récipiendaire de 5 trophées Lys Blues, il a à son actif plus de 400 000 billets vendus avec ses performances de haut niveau. Avec son groupe Brian and the Bluestorm, il présente son spectacle Back on Track, qui permettra non seulement d'apprécier l'interprète incrovable qu'il est, mais aussi de découvrir l'auteur-compositeur exceptionnel grâce à ses propres compositions blues, qui vous transporteront dans son univers!

#### 1re partie: Gabriel Brossard

Chanteur, pianiste et compositeur, Gabriel Brossard a participé à La Voix 7 en 2019 dans l'équipe d'Éric Lapointe, alors qu'il n'était âgé que de 17 ans. Il se démarque rapidement par la profondeur de sa voix unique. Maintenant détenteur de deux diplômes en interprétation de musique populaire et en composition et arrangement, il fait un retour sur scène et travaille sur un premier projet de chansons originales.









ÉCOLE SECONDAIRE A-N-MORIN

## DE L'ÉCOLE à galerie d'art

DU 31 MAI AU 9 JUIN

Venez découvrir le talent incroyable des élèves d'arts plastiques de 1<sup>re</sup> à 5<sup>e</sup> secondaire, qui présentent leur rétrospective 2023-24.





ENTRÉE LIBRE: Mercredi au dimanche | 11 h à 16 h



## PIQUE-NIQUE culturel

15 juin | 12 h à 23 h USINE ROLLAND

- Artistes locaux
- Performances en plein air
- Improvisation musique et danse
- Apportez votre pique-nique
- Kiosque de nourriture (\$)
- Soirée de danse libre avec DJ's (\$)

Organisé par D



En collaboration avec **⊑loi** Amesse







#### COMITÉS CULTURE ET PATRIMOINE Faire rayonner les arts et l'histoire

Bonne nouvelle! Après plusieurs mois de pause bien involontaire, deux comités – le comité culturel et le comité patrimoine – reprennent du service! Les membres nouvellement nommés sont très enthousiastes et extrêmement motivés à l'idée de contribuer au rayonnement et à la mise en valeur de notre riche culture et du précieux patrimoine adélois!

#### **COMITÉ CULTUREL**

#### **MISSION**

- Veiller à la mise en œuvre de la *Politique culturelle* et de son plan d'action;
- Évaluer les actions et projets culturels et en faire rapport au conseil municipal;
- Proposer les outils et structures favorisant la gestion et l'harmonisation de l'action culturelle;
- Présenter au conseil municipal toute recommandation jugée appropriée pour le développement de la vie culturelle sur le territoire de la Ville de Sainte-Adèle.

#### **MEMBRES**

Ville de Sainte-Adèle:

- 3 employés du Service des loisirs, de la culture et de la vie communautaire
- Le conseiller municipal David Huggins-Daines

#### Citoyennes:

 Johanne Belley, Dominique Bouchard, Johanne Mercier, Mélanie Primeau et Chantal Tittley

#### **COMITÉ PATRIMOINE**

#### **MISSION**

- Veiller à la préservation, à la reconnaissance et à la mise en valeur du patrimoine bâti, culturel et naturel de la Ville de Sainte-Adèle;
- Favoriser la connaissance, la protection et la transmission du patrimoine culturel aux prochaines générations.

#### **MEMBRES**

Ville de Sainte-Adèle :

- 1 employée du Service des loisirs, de la culture et de la vie communautaire
- Le directeur du Service de l'urbanisme et de l'environnement
- L'archiviste
- Le conseiller municipal Gaëtan Gagné

#### Citoyens:

 Christiane Brault, Claude Chapdelaine et Johanne Mercier

Chaque comité se réunit 4 à 5 fois par année afin de discuter de différents projets et d'apporter de nouvelles idées.

Si vous avez des suggestions pour ces deux comités, nous vous invitons à nous les faire parvenir par courriel à culture@vdsa.ca







#### 16 h à 20 h

- Jeux gonflables
- Maquillage
- Animation et musique
- La Baladèle et ses jeux de pelouse
- La mascotte Grignote
- Spectacle déambulatoire de percussion de



- Livres québécois à donner
- BBQ et breuvages (\$)

20 h

Discours de la mairesse et hommage au drapeau

22 h 30

Se

Feux d'artifice aux pentes 40-80 (rue Émile-Cochand)

23 h

Fin des activités

**VIRAGE VERT** 

Apportez votre bouteille d'eau RÉUTILISABLE! Aucune bouteille

ne sera vendue sur le site.

Stationnement limité à proximité du site, transport actif à privilégier!

EN CAS DE FORTE PLUIE, LA FÊTE AURA LIEU







SOUS L'ESPLANADE DE LA PLACE DES CITOYENS





## CENTRE SPORTIF Pays-d'en-Haut

## Programmation été 2024





\* Note: tous les cours seront suspendus durant les semaines de la construction, soit du 21 juillet au 3 août 2024 inclusivement.

#### Évaluation gratuite du niveau des nageurs\*

Vous souhaitez vous inscrire ou inscrire un membre de votre famille à un cours offert dans le cadre du Programme Nager pour la vie? Afin de choisir le bon niveau au moment de l'inscription, présentez-vous au Centre sportif Pays-d'en-Haut où nos experts seront disponibles pour évaluer le nageur. L'évaluation se fait dans l'eau, vous devez donc apporter bonnet et maillot de bain.

#### Service d'évaluation gratuit et sans rendez-vous, offert selon les plages horaires suivantes :

• Jeudi 30 mai | 17 h 30 à 20 h • Samedi 1er juin | 14 h à 17 h À votre arrivée, présentez-vous à l'accueil, on se fera un plaisir de vous diriger!

#### \* NOTES

- L'évaluation n'est pas nécessaire pour les enfants âgés de 4 mois à 3 ans, car l'inscription se fait en fonction de l'âge du participant.
- Cette évaluation permet seulement de déterminer le bon niveau du nageur et ne priorise pas votre place lors de la période d'inscriptions.

#### Fermeture annuelle des Bassins Desjardins

Prenez note que l'entretien annuel des Bassins Desjardins se déroulera sur 3 semaines, soit du 12 août au 1<sup>er</sup> septembre inclusivement. Les bassins seront donc inaccessibles au public durant cette période.

#### **INSCRIPTIONS**

#### **DU 2 AU 8 JUIN**

Résidents de la MRC des Pays-d'en-Haut (Sainte-Adèle, Estérel, Lac-des-Seize-Îles, Morin-Heights, Piedmont, Saint-Adolphe-d'Howard, Saint-Sauveur, Sainte-Anne-des-Lacs et Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson)

#### **DU 9 AU 15 JUIN**

Pour tous

#### **DU 2 AU 15 JUIN**

#### **INSCRIPTION EN LIGNE**

www.centresportifpaysdenhaut.com

9 h à 20 h - Tous les jours

#### **INSCRIPTION EN PERSONNE**

252, boul. de Sainte-Adèle

9 h à 20 h - Du lundi au vendredi 9 h à 17 h - Samedi et dimanche

#### **Glace IGA**

Pour toute information sur la Glace IGA, communiquez avec nous par courriel à : info@cspdh.com ou au 579 202-1722, option 2.

#### **FERMETURE ANNUELLE**

Les citoyens et usagers sont invités à visiter le site internet du Centre sportif pour connaitre les dates de la fermeture annuelle de la Glace IGA.

#### Formations avancées | Sauvetage ou moniteur de natation

Pour toute demande d'informations en ce qui concerne les coûts et les prérequis de formation en sauvetage ou de moniteur de natation, veuillez vous informer par courriel auprès de notre responsable aquatique, Catherine Hétu-Barré à : chetu-barre@cspdh.com





#### YOGA

**AVEC JENNIFER DULUDE** 

1<sup>ER</sup> JUILLET au 19 AOÛT LUNDI 19 h à 20 h 30 Parc de la Famille
Apportez un tapis d'exercice

## DANSE « TRAD »> EN GROUPE AVEC LE P'TIT TRAD DU NORD

2 JUILLET au

**20 AOÛT** 

MARDI 19 h à 20 h Place des citoyens (Esplanade)



#### DANSE EN LIGNE

**AVEC MONIQUE DESPAROIS** 

3 JUILLET au 21 AOÛT MERCREDI 19 h à 20 h 30 Place des citoyens (Esplanade)



## **SWING**AVEC SWING LAURENTIDES



4 JUILLET au 22 AOÛT JEUDI 19 h à 20 h 30 Place des citoyens (Esplanade)



#### **ZUMBA**

AVEC MARTINE PLOUFFE

5 JUILLET au 23 AOÛT VENDREDI 9 h 30 à 10 h 30 Place des citoyens (Esplanade)

INFORMATIONS: 450 229-2921, poste 7244

## INAUGURATION DU CHALET DU LAC ROND

7 juillet de 11 h à 15 h

Les citoyens sont invités à venir visiter le tout nouveau chalet du lac Rond, le dimanche 7 juillet, de 11 h à 15 h.

#### **AU PROGRAMME:**

coupure officielle du ruban, maquillage, musique, animation, location d'embarcation gratuite, présence de la *Baladèle* et kiosque de nourriture et de breuvages.

Venez en grand nombre découvrir ce tout nouvel espace!





#### **AUTOMNE 2024**

## **NOUVEAUX JEUX D'EAU** au parc Claude-Henri-Grignon

Au cours des prochaines semaines, une firme spécialisée procédera à l'aménagement de nouveaux jeux d'eau au parc Claude-Henri-Grignon. Désuètes et souvent défectueuses, les anciennes installations feront donc place à de toutes nouvelles structures colorées vers la fin de l'été ou le début de l'automne, selon l'exécution du fournisseur.

Nous sommes bien sûr attristés que les travaux ne puissent être réalisés à temps pour que les enfants profitent des installations dès cet été, mais leur attente sera récompensée par une zone de jeu qui sera approximativement 3 fois plus grande que l'ancienne et qui sera composée de nombreux jets de sol et structures hors sol... bien assez pour jouer les malins et arroser leurs amis ou leurs parents!



#### **HORAIRE ÉTÉ 2024**

Samedi 15 juin au lundi 2 septembre 2024 10 h à 19 h

#### Fermeture à 20 h du 1er au 31 juillet

Bon été et bonne baignade à tous!

#### **TARIFICATION**

#### **ACCÈS À LA PLAGE**

L'accès à la plage est **GRATUIT** pour les Adélois sur présentation de leur carte citoyenne valide.

NON-RÉSIDENT	TARIF JOURNALIER
Enfant (2 ans et -)	GRATUIT
Enfant (3 à 16 ans)	5\$
Adulte (17 à 59 ans)	10 \$
Aîné (60 ans et +)	8\$

#### LOCATION D'EMBARCATIONS ET D'ÉQUIPEMENTS

Planche à pagaie / pédalo / kayak simple	16\$/h
Kayak double / canot	17\$/h
Chaloupe	14\$/h
Bouée pour nage en eau libre	8\$/2h

\* Pour connaître la tarification pour une passe saisonnière pour les non-résidents, communiquez avec l'équipe de la plage : 450 229-2921, poste 5212



VOUS AVEZ VOTRE PROPRE EMBARCATION?

N'oubliez pas de la nettoyer à la station de nettoyage à sec avant de la mettre à l'eau

#### **STATIONNEMENT**

À compter de cet été, le stationnement de la plage Jean-Guy-Caron sera payant pour les usagers ne détenant pas leur vignette de stationnement.

Les Adélois peuvent se procurer leur vignette annuelle pour stationner **GRATUITEMENT** à la plage Jean-Guy-Caron en se présentant à la Place des citoyens avec leur carte citoyenne **valide**.

Avec vignette	Sans vignette		
GRATUIT	10 \$ / jour		

\* La période de tarification au stationnement municipal de la plage Jean-Guy-Caron est du 1er juin au 30 septembre de chaque année, tous les jours de 7 h à 19 h.

\* La vignette est valide pour l'année en cours.

\* Aucun remboursement ne sera effectué en cas de fermeture de la plage pour des raisons météorologiques.



Disponible à la Place des citoyens sur présentation de la carte citoyenne valide.



DIMANCHE 30 Juin

9 H 30 Spectacle Mission sourire avec Mélou (3 à 8 ans)

10 H À 15 H Escalade de bloc
Jeux gonflables
Jeux de société géants
Bulles de savon géantes
Bricolage
La Baladèle
La mascotte Grignote
Crème glacée et popcorn (\$)

15 H 30

Cérémonie Une naissance, un arbre



**APPORTEZ VOTRE PIQUE-NIQUE!** 

Parc Claude-Henri Grignon et Place des citoyens



## **DES BOURSES OFFERTES**AUX JEUNES ATHLÈTES ADÉLOIS

La Ville de Sainte-Adèle est fière de reconnaître le dévouement, la discipline et l'effort des jeunes athlètes adélois par l'entremise du *Programme de soutien à l'excellence sportive*. En supportant financièrement les athlètes de haut niveau, ce programme vise à souligner la ténacité, la rigueur et l'assiduité au travail de la relève sportive adéloise.

Le programme prévoit des bourses individuelles de 100 \$ à 500 \$, selon le niveau de compétition dans lequel l'athlète évolue; régional, provincial, national ou international. Pour être éligible, les candidats doivent

résider à Sainte-Adèle depuis au moins 24 mois, être âgés de 25 ans ou moins au moment du dépôt de la demande, et évoluer dans une discipline reconnue par Sports Québec.

Les personnes intéressées à soumettre leur dossier doivent compléter le formulaire de candidature et nous le faire parvenir par la poste ou par courriel **au plus tard le mardi 3 septembre**.

Tous les détails en lien avec ce programme sont disponibles sur le site internet de la ville.





Vous pouvez vous joindre à la ligue de pickleball ou encore pratiquer à votre gré.

Outre les plages-horaires réservées à la ligue et aux cours offerts par la Ville, la surface multisports (il est également possible d'y pratiquer le tennis et le basketball) peut être utilisée pour du jeu libre.

Pour les joutes libres, la durée d'utilisation d'un terrain est de 1 heure maximum et peut être prolongée si personne n'est en attente.

#### PRÊT DE FILETS DE PICKLEBALL AUTOPORTANTS

Empruntez gratuitement des filets de pickleball autoportants à la bibliothèque. Les filets seront disponibles à partir du 1er juin et les prêts sont d'une durée d'une semaine à la fois. Pas de réservation; premiers arrivés, premiers servis. Service offert aux abonnés de la bibliothèque seulement.

#### **HORAIRE DE LA LIGUE (5 TERRAINS)**

Lundi: 9 h à 14 h Jeudi: 9 h à 14 h | 18 h à 21 h

Vendredi: 9 h à 12 h Mardi: 9 h à 14 h | 18 h à 21 h Mercredi: 9 h à 14 h Samedi: 9 h à 12 h

> Pour information concernant la ligue : Club de Pickleball de Sainte-Adèle registraire@pbsteadele.ca

#### COURS DE PICKLEBALL

#### INSCRIPTION EN LIGNE DU 1<sup>ER</sup> AU 15 JUIN

Catégorie	Session : début d'été (6 cours)	Horaire	Terrain	Coût/ par élève (tx inc.)*	Description	
Adulte débutant	10 juillet au 14 août			89 \$	Ce cours s'adresse aux personnes qui souhaitent apprendre la base du pickleball : prise de la raquette, règles du jeu, pointage, etc.	
Adulte intermédiaire	10 juillet au 14 août	Mercredi 19 h 30 à 21 h	Parc Claude-Cardinal	89 \$	Ce cours s'adresse aux personnes qui connaissent la base du jeu, mais qui souhaitent développer leurs habiletés avant de disputer des matchs plus compétitifs.	
Privés (16 ans et +)	Veuillez contacter l'école Marcotte Sports au <b>450 543-0035</b> pour connaître les disponibilités avant de vous inscrire auprès du Service des loisirs.		Parc Claude-Cardinal	<b>59 \$/</b> séance de 1 h	Vous êtes seul avec le formateur, le cours est adapté à vos besoins.	
Semi-privés (16 ans et +)			Parc Claude-Cardinal	<b>37 \$/</b> pers. séance de 1 h	Vous êtes avec votre ami ou partenaire et avec le formateur, le cours est adapté à vos besoins.	

<sup>\*</sup> Tous les prix indiqués pour les cours de pickleball correspondent au tarif résident



L'accès aux terrains de tennis de Sainte-Adèle est GRATUIT pour tous les résidents détenteurs de leur carte citoyenne.

Pour réserver votre terrain, il suffit de devenir membre en remplissant le formulaire d'inscription qui se trouve dans la section SPORTS de notre site internet.

Après avoir procédé à l'étude de votre dossier, le Service des loisirs vous fera parvenir votre identifiant et votre mot de passe pour la plateforme de réservation en ligne **ballejaune.com** 

Seuls les résidents de Sainte-Adèle peuvent s'abonner en ligne. Les non-résidents doivent communiquer avec le Service des loisirs au 450 229-2921, poste 7244 pour s'inscrire et acquitter les frais d'adhésion.

Vous trouverez tous les règlements et informations utiles dans la section SPORTS de notre site internet.

#### **TERRAINS**

#### **Terre battue**

Parc Claude-Henri-Grignon : 3 Parc Claude-Grégoire : 2

#### Surface dure

Parc Claude-Cardinal: 1

#### **COURS DE TENNIS**

#### **INSCRIPTIONS EN LIGNE DU 1ER AU 15 JUIN**

Améliorez votre revers, votre service et différents aspects de votre jeu grâce aux cours de tennis offerts pendant la saison estivale.

Sous la supervision des instructeurs qualifiés de Marcotte Sports - des pros de tennis reconnus qui offrent des cours dans plusieurs municipalités des Laurentides - perfectionnez votre technique et vos habiletés.

	ÂGE	SESSION D'ÉTÉ (6 COURS)	HORAIRE	TERRAIN	COÛT (TX INC.)
	5 - 7 ans 8 - 10 ans 11 - 14 ans	CANAEDI	13 h à 14 h	Parc Claude-Grégoire (Mont-Rolland)	<b>72 \$*</b> par groupe d'âge
		SAMEDI 6 juillet au 10 août	14 h à 15 h		
2 1			15 h à 16 h		
int	Adulte ébutant et termédiaire (15 ans+)	MARDI 2 juillet au 6 août JEUDI 4 juillet au 8 août	18 h 30 à 20 h (débutant) 20 h à 21 h 30 (intermédiaire) 18 h 30 à 20 h (intermédiaire) 20 h à 21 h 30 (débutant)	Parc Claude-Henri- Grignon	145 \$* par groupe d'âge
	Privés (15 ans-)	Davis las acuse muit	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		<b>65 \$*</b> séance de 1 h
	Privés Pour les cours priv (16 ans+) Pour les cours priv veuillez co l'école Marcot		ntacter	Le terrain sera déterminé en	<b>80 \$*</b> séance de 1 h
Semi-privés (15 ans-) Semi-privés (16 ans+)		450 543-0035 pour déterminer les plages-		fonction des disponibilités.	<b>36 \$*</b> /pers. séance de 1 h
		horaires dis	ponibles.		<b>48 \$*</b> /pers. séance de 1 h

<sup>\*</sup> Tous les prix indiqués pour les cours de pickleball correspondent au tarif résident



# PTITS STATE OF THE PUBLIC OF T

10 H

**GRATUIT** 

JUILLET
Caisse
606
THÉÂTRE



JUILLET
Les origines
du Bing
Bang!
SPECTACLE
MUSICAL

JUILLET
Becky à la plage
SPECTACLE
CIRCASSIEN



25 JUILLET

Le voyage en chanson des Pères Pétu SPECTACLE MUSICAL

ESPLANADE DE LA PLACE DES CITOYENS



Au grand bonheur de tous, *La Baladèle* sera à nouveau présente dans les parcs et lors des événements estivaux, afin d'offrir des activités, de l'animation, du divertissement, des services et de l'information aux citoyens.

Au cours de l'été, *La Baladèle* effectuera une trentaine de sorties! En plus d'être présente lors des grands évènements de l'été, comme les Soirées Nostalgia, la Fête nationale du Québec, la Fête familiale, les Projections d'Adèle et plus encore, l'équipe de *La Baladèle* se rendra à vos endroits favoris – la plage Jean-Guy-Caron, la Place des citoyens, le parc Claude-Henri-Grignon, etc. – et vous proposera de nombreuses activités et différents services.

Empruntez nos raquettes de tennis et jeux de jardin (*spikeball, jenga, frisbee*, corde à danser, quilles finlandaises, serpents et échelles géants, cahier à dessin, etc.), choisissez un bouquin dans notre boîte à livres; profitez du lounge et du système de son ou encore, remplissez votre bouteille d'eau réutilisable à notre distributeur d'eau.

De plus, grâce à la documentation disponible à bord de *La Baladèle*, vous pourrez vous renseigner sur les activités estivales, de même que la culture et le riche patrimoine adélois!





## PARC DE LA FAMILLE GRATUIT PROJECTION À 19 H





## MIGRATION





POPCORN, BREUVAGES ET BONBONS EN VENTE SUR PLACE

(ARGENT COMPTANT)





Cet été, organisez une fête de quartier entre le 1er juin et le 14 octobre et bénéficiez d'un coup de main de la Ville! Vous voulez faire connaissance avec vos voisins lors d'un rassemblement convivial? Rien de plus simple!

Choisissez une date et un lieu, invitez vos voisins et contactez le Service des loisirs, de la culture et de la vie communautaire pour bénéficier d'une aide financière et peut-être même accueillir La Baladèle lors de votre fête!

Visitez notre site internet pour connaître les critères d'admissibilité ainsi que la forme d'aide dont vous pouvez bénéficier. Profitez également de conseils et d'outils pratiques pour l'organisation de votre événement.

#### Prêt pour l'organisation de la fête?

Rien de plus simple! Remplissez le formulaire en ligne afin de faire une demande d'aide financière, de fermeture partielle de rue ou encore pour accueillir la Baladèle!

#### Pourquoi organiser une fête de quartier?

Les fêtes de quartier sont une excellente façon de faire connaissance avec ses voisins! Conviviaux et propices aux échanges, ces rassemblements permettent de mieux connaître ses voisins et de tisser des liens avec eux, favorisant ainsi un sentiment de solidarité et d'appartenance à la communauté.

Les fêtes de quartier sont organisées par les résidents pour les résidents, mais le Service des loisirs, de la culture et de la vie communautaire propose d'assister les organisateurs dans la mise en œuvre de ces rassemblements chaleureux et si précieux pour avoir du bon voisinage!

CLIQUEZ ICI POUR CONNAÎTRE TOUS LES DÉTAILS!



Organisez une fête de quartier et d'écouvrez les bons côtes d'être à côte!

#### **ORGANISMES**



#### **35 ANS À EMBELLIR** SON P'TIT COIN DE PAYS!

La Société d'horticulture et d'écologie Tournenvert a été créée en 1989 par la biologiste Marie-Josée Lefebvre dans le but de sensibiliser la population de Saint-Sauveur et de Sainte-Adèle aux enjeux environnementaux. Au cœur de son activité: des conférences grand public sur des sujets tels le compostage, les emballages de plastique à bannir ou à recycler, l'éradication de l'ambrosia artemisiifolia (herbe à poux), etc.

Avec l'arrivée de Micheline Richer en 1999 - toujours à la présidence après 25 ans de dévouement! -Tournenvert s'incorpore en tant qu'organisme sans but lucratif et développe son réseau de membres, de bénévoles et de partenaires. La société essaime au-delà du noyau géographique initial et multiplie les initiatives d'embellissement : ornementation de sites postaux à Saint-Sauveur ; fleurissement du Pont Corbeil sur la Rivière-à-Simon; implantation du projet Un enfant un Arbre à Saint-Sauveur et à Piedmont ; plantation d'arbres commémoratifs dans diverses localités. Dans le cadre de ses Visites au Jardin, Tournenvert fournit à ses membres un accès privilégié à de somptueux jardins privés et publics dans les Laurentides et ailleurs ; ces visites deviennent rapidement l'activité qui génère le plus de nouvelles adhésions! Jouant un rôle actif au sein de plusieurs institutions et regroupements communautaires, l'organisme s'imbrique dans la collectivité.

Au fil des ans, Tournenvert met l'accent sur les initiatives à caractère intergénérationnel. Son action auprès des toutpetits commence par la plantation de tournesols avec de jeunes écoliers et mène à la mise en place de deux grands projets pérennes : le *Potager des Petits Semeurs* à Saint-Sauveur et le *Vege Garden* à l'école primaire de Morin-Heights. Pour le bénéfice d'ainés en perte d'autonomie, l'organisme crée et entretien annuellement les jardins thérapeutiques *Un Paysage en Héritage* pour le CHSLD des Hauteurs de Sainte-Adèle. L'Arboretum de Sainte-Adèle, un autre projet-phare, est pour le plaisir de tous ; ses trois mini-potagers s'inscrivent dans le mouvement mondial *Incredible Edibles/Les Incroyables Comestibles* lancé en Grande-Bretagne et visant à créer une abondance de nourriture gratuite à partager avec d'autres.

Tournenvert a choisi cette année d'élargir cette démarche d'autonomie alimentaire locale, saine, durable, engagée et



inclusive par l'aménagement de mini-potagers dans des lieux divers. Cette initiative s'ajoute aux réalisations passées et aux projets courants pour constituer un bouquet de « 35 belles actions pour l'environnement » mises en lumière pour marquer son 35° anniversaire.

Les accomplissements de Tournenvert lui ont valu de nombreux honneurs, dont les prix Hommage Bénévolat en 1999, Fleurons du Québec en 2022 et Marie-Victorin en 2022; en 2018, Micheline Richer a pour sa part été lauréate de Hommage Bénévolat Québec. Ces marques de reconnaissance sont partagées avec les douzaines de bénévoles qui participent aux corvées, agissent comme mamies auprès des enfants, siègent au conseil d'administration ou secondent la présidente de multiples façons. Le renouvellement de ce bassin de bénévoles est une préoccupation constante pour Tournenvert comme pour plusieurs autres organismes. Heureusement la relève s'en vient, comme en témoigne la présence aux activités de Colin, 2 ans, fils de Rose Crevier-Dagenais, la plus récente recrue au sein du CA!

Les personnes qui voudraient se joindre à Colin peuvent en apprendre davantage sur le site internet https://www.shetournenvert.com

#### LA FONDATION ZÉNON ALARY accueille un frigo communautaire

Le 28 avril dernier marquait le lancement officiel du tout nouveau frigo communautaire du Book Humanitaire, qui propose des denrées gratuites à l'extérieur du Musée Zénon Alary, situé au 1425, rue Claude-Grégoire.

La mission du frigo est d'aider les personnes en urgence alimentaire telles que les personnes âgées, les jeunes familles les plus démunies et les itinérants du quartier. Le Book Humanitaire, un organisme entièrement composé de bénévoles depuis 10 ans, s'engage ainsi à répondre aux demandes urgentes de la population.

L'équipe du frigo encourage la population à être généreuse et à soutenir cette initiative d'entraide à la communauté. Elle sollicite également la collaboration de tous pour maintenir les installations propres et sécuritaires pour les bénéficiaires.

Voici les instructions pour les différents types de dons :

#### **NOURRITURE**

Les portions doivent être individuelles, fraîches ou congelées. Assurez-vous d'indiquer sur le contenant la date du don, le nom du plat, les allergies possibles (noix, gluten, lactose, œufs, etc.) et ne vous gênez pas pour ajoute un petit mot comme « bon appétit ».

#### **VÊTEMENTS ET VAISSELLE**

Assurez-vous qu'ils soient propres et placés dans un sac ou une boîte solide, à déposer dans la grande boîte de dons brune.

#### **DON EN ARGENT**

Vous pouvez faire un don en ligne – informez-vous auprès de la Fondation.

Pour plus d'informations sur le frigo communautaire et sur les autres initiatives de la Fondation Zénon Alary, consultez leur page Facebook.



facebook.com/FondationZenonAlary





Beau printemps à la Maison de la famille des Pays d'en Haut!!!

Surveillez notre page Facebook pour l'annonce de notre participation à la Fête de la pêche au parc de la rivière Doncaster le samedi 1<sup>er</sup> juin ainsi que notre sortie de fin d'année qui se tiendra le 19 juin!

Venez nous voir à la Maison de la Famille, vous pouvez profiter de notre comptoir vestimentaire gratuit pour nos membres et vous inscrire pour de beaux ateliers qui annoncent le printemps!!

Au plaisir de vous rencontrer!



facebook.com/mdfpdh









PIQUE-NIQUE COLLECTIF ET FESTIF

Dimanche 11 août | 10 h 30 à 14 h 30

Le P'tit Trad du Nord et le Rucher Collectif s'unissent pour vous faire swinguer et bourdonner!

Le 11 août prochain, de 10 h 30 à 14 h 30, ce sera une occasion unique de bourdonner, festoyer et danser tous ensemble à la Place des citoyens! Vous apportez votre lunch, nappes, pique-nique... on fournit les célébrations!

#### Au programme:

- Atelier de peinture des ruches (enfants et familles)
- Animation de Labelle Ouvrière sur les abeilles (Saviez-vous que les abeilles aiment danser?)
- Cupcakes aux couleurs des butineuses
- · Limonade avec miel du Rucher
- Vente de miel, cuvée spéciale
- · La Baladèle sera présente
- Jeux sur place

À partir de 12 h 30, place à la musique et à la danse! Familles, petits et grands pourront se joindre à la ronde et découvrir le riche répertoire des danses traditionnelles québécoises en compagnie de Jean-François Berthiaume. Percussionniste, câlleur, gigueur, chercheur et chorégraphe, Jean-François est reconnu pour son originalité, sa passion, son instinct, son énergie et son charme, qui font de lui un authentique artisan de la tradition!

On vous attend en grand nombre le dimanche 11 août sous l'esplanade de la Place des citoyens... pour le simple plaisir d'essaimer l'amitié et de partager un moment agréable en bonne compagnie!

#### ENTRÉE GRATUITE. CONTRIBUTION VOLONTAIRE.

Possibilité de précommander votre lunch avec Jam ta cuisine 🚯

En cas de pluie, l'activité a lieu sous l'esplanade de la Place des citoyens.

Psst... Soyons responsables! Pensons à utiliser des produits recyclables ou compostables!

#### Jean-François Berthiaume **CALLER**



#### PLONGE DANS L'ÉTÉ AVEC LES ACTIVITÉS DU CJE PDH!

Tu veux te trouver un emploi, t'impliquer dans ta communauté ou tu cherches simplement des conseils pour t'aider dans ta carrière? T'es au bon endroit!

On est là pour te soutenir et t'accompagner dans toutes les étapes de ton parcours professionnel ou personnel.

Cet été, tu pourras aussi participer à une tonne d'activités et d'ateliers organisés par le CJE des Pays-d'en-Haut.

Et tu sais le plus beau dans tout ça? C'est GRATUIT!

Scanne le code QR pour voir notre site web et rester informé.e des dernières nouvelles et événements.















Nous vous invitons à vous joindre à la **Table de concertation des aînés des Pays-d'en-Haut**, regroupement dynamique et réceptif aux idées et projets des citoyens et organismes membres.

La participation des personnes aînées est d'une importance majeure dans l'organisation communautaire d'une population vieillissante.

## **ENGAGEZ-VOUS POUR LE BIEN-ÊTRE**DES PERSONNES AÎNÉES

Nous avons, tous ensemble, la possibilité de changer les variables qui façonnent nos vies quotidiennes. Il s'agit de nous unir, de nous parler, de nommer les enjeux qui nous tiennent à cœur, de porter la parole des personnes aînées aux oreilles qui sont à l'écoute.

Pour information: 450 512-8435 | tableainespdh@gmail.com



- VOUS ÊTES UNE FAMILLE nouvellement arrivée dans la MRC des Pays-d'en-Haut?
- VOUS AVEZ UN NOUVEAU BÉBÉ à la maison?
- VOUS DÉSIREZ CONNAÎTRE les services offerts aux familles?

## **2FAÇONS**DE VOUS INFORMER!

■ Bénéficiez gratuitement d'une visite importantepour les parents (VIP)!

L'agente de liaison vous accueille chaleureusement en vous offrant de l'information pour vous et vos enfants. De plus, un sac de bienvenue vous sera gracieusement offert!

Inscrivez-vous au Bulletin Info-Famille!

Le Bulletin Info-Famille des Pays-d'en-Haut est envoyé deux fois par mois et vous permet d'être à l'affût des activités offertes aux familles dans votre communauté.

Contactez-nous pour vous inscrire! 450 275-9894 visitesvip.pdh@gmail.com









#### Calendrier des évènements 2024

De la Chambre de commerce et de tourisme de Sainte-Adèle



#### PLACE DES CITOYENS + PARC CLAUDE HENRI-GRIGNON

Grande journée des petits entrepreneurs TUIL P Les Belles d'Autrefois BULLET Journée découverte - Santé & bien-être D AOUT Oktobierfest 27-23 ET 29 SEPTEMBRE Marché de Noël 30 KOVIZNBRE ET 1 DECEMBRE



Festival des couleurs

21 SEPTEMBRE



Merci à nos partenaires annuels de soutenir l'économie d'ici





































#### **PAUL THÉRIAULT**

BÉNÉVOLE DE L'ANNÉE, SECTEUR PLEIN AIR



Paul Thériault en compagnie de Sébastien Haineault, agent de développement plein air chez Loisirs Laurentides.

En avril dernier, un des vaillants membres de Plein Air Sainte-Adèle a été nommé Bénévole de l'année pour le secteur plein air, par Loisirs Laurentides. Ces prix, remis annuellement, visent à souligner l'implication exceptionnelle de bénévoles dans le milieu du loisir (activité physique, sport, plein air et loisir culturel).

C'est l'organisme PASA qui avait soumis à l'unanimité la candidature de Paul Thériault, en raison de « l'exceptionnalité de son dévouement et de son engagement envers notre cause commune : le développement, l'entretien, la pérennisation et la promotion du plein air dans notre région. »

Le dossier de candidature illustre à quel point Paul Thériault est dévoué et impliqué.

« Depuis plus d'une décennie, Paul a été un membre influent de la communauté de plein air et de vélo de montagne de Sainte-Adèle. Membre actif du conseil d'administration de PASA depuis deux ans, il a apporté une énergie nouvelle et une vision inspirante à nos initiatives. Cependant, c'est dans ses activités de bénévolat sur le terrain que sa véritable passion et son dévouement se manifestent pleinement.

En tant que responsable de la signalisation et du balisage des sentiers de Plein Air Sainte-Adèle, Paul a démontré un leadership exceptionnel, une capacité entrepreneuriale remarquable et une vision stratégique qui ont grandement amélioré l'expérience des utilisateurs de nos sentiers. En 2023-2024, son travail acharné et sa détermination ont été des catalyseurs pour le développement et l'entretien du réseau Chantecler, faisant de lui une figure incontournable et respectée de la communauté.

De plus, son engagement dans le traçage des sentiers de *fatbike* au cours des deux dernières années a été tout simplement phénoménal. Paul consacre plus de 15 h chaque semaine à préparer et à entretenir ces sentiers, garantissant ainsi des conditions optimales pour les amateurs. Son initiative de cette année pour améliorer le balisage et le tracé des sentiers a été particulièrement remarquable, témoignant de son souci constant d'innovation et d'amélioration.

Au-delà de son travail sur le terrain, Paul est un modèle d'engagement communautaire. Toujours prêt à prêter main-forte lors des corvées et des événements spéciaux, il incarne les valeurs d'entraide et de solidarité qui sont au cœur de notre mission et qui contribue au plaisir de travailler à ses côtés.

Mentionnons également que Paul est un champion dans son domaine, avec un palmarès impressionnant en vélo trial. Sa maîtrise technique et son expérience font de lui un guide- bénévole exceptionnel pour des événements comme le Transfat, où il partage généreusement son expertise avec les participants.

En résumé, l'impact de Paul Thériault sur la communauté du plein air dans les Laurentides est indéniable. Son dévouement, son leadership et son engagement ont contribué de manière significative à faire de Sainte-Adèle une destination de choix pour les amateurs de vélo de montagne et de *fatbike*. »



## RIVIÈRE AUX MULETS La mémoire de la colonie du Sac-au-Dos

Lieu de villégiature par excellence, Sainte-Adèle compte de nombreux camps de vacances. L'auteur Robert Boily a retracé l'histoire de l'une de ces colonies; celle du Sac-au-Dos.

L'Association Sac-au-Dos acquiert en 1919 un terrain immense de 500 arpents sur le rang 4 - qui porte aujourd'hui le nom de chemin du Moulin - ainsi qu'une maison et tous les bâtiments de ferme. Après la Première Guerre mondiale, les Anciens Combattants français viennent s'y reposer et reprendre des forces. La demeure, bien aménagée avec toutes les commodités modernes, peut recevoir aisément 50 personnes.

Sur le site, on retrouve également la maison du fermier qui s'occupe de la terre et des animaux d'élevage, ce qui constitue la principale source de revenus.

Le nom de Sac-au-Dos vient du fait que l'uniforme de combat des soldats français comprenait un sac en grosse toile, contenant tous leurs effets personnels, qu'ils portaient sur leur dos.

En 1922, le lieu accueille une toute nouvelle clientèle : de jeunes Français et Françaises âgés de 7 à 15 ans, venus de Montréal. Les enfants arrivent par le train, un service d'automobiles les mène directement de la gare de Mont-Rolland au camp.



Rassemblement pour la Fête nationale de la France au Sac-au-Dos, 1946. Jusqu'en 1935, on tente tant bien que mal de cultiver la terre et d'y élever du bétail. Émile Staub, ancien militaire français né dans la région de Strasbourg, est engagé comme fermier et gardien de la colonie.

La forêt est riche en gibier et la rivière, en poissons. Mais les terres de Sainte-Adèle sont reconnues pour être rocailleuses, on abandonne l'agriculture. On négocie alors une entente avec le boucher du village pour débiter les animaux de ferme et vendre ensuite la viande à ses clients. Émile Staub, son épouse et leur fils Raymond, s'établissent définitivement près du site de camp de vacances. Après la Deuxième Guerre mondiale. la colonie continue de recevoir des enfants. On ajoute un bâtiment plus vaste et on aménage un dortoir à l'étage.

À la fin des années 1940, le Sac-au-Dos ajoute un service de bar et de la danse. Incompatible avec le camp qui recoit des enfants, ces activités sont abolies en 1958.

Embourbé dans des dédales administratifs, le camp ferme en 1957 puis est repris par l'aumônier Paul-Émile Grosse. La colonie connait alors ses années de gloire avec un achalandage et un épanouissement sans précédent.

En 1971, on amorce la construction d'un monument en pierres des champs et on ajoute un nouveau bâtiment nommé Charles de Gaulle.

En 1976, le père Grosse a un malaise cardiaque et décide de se retirer. Il décède en 1983. C'est la fin de la colonie. Sur le site abandonné, la chapelle s'effon-

dre en 1998, le grand dortoir est incendié, de même que la grande maison. Le pavillon Charles de Gaule disparait aussi, il ne reste que quelques ruines du plancher. Quelques mois plus tard, un incendie détruit la maison du gardien.

Un promoteur immobilier acquiert le site et le subdivise en petits lots pour y construire des maisons. Mais pour préserver et sauvegarder la mémoire du site, une ancienne campeuse rachète deux longues bandes de terrain de 231 mètres carrés. Depuis, la végétation a repris le dessus, certains anciens campeurs y retournent à l'occasion.

Si vous parcourez le chemin du Moulin, près du moulin à scie de Repentigny, vous verrez un monument de pierre qui semble un peu perdu et une inscription sur une pierre. C'est tout ce qui reste des structures du lieu.

> Christiane Brault. membre du comité Patrimoine

#### Résumé tiré de :

Boily, Robert, La colonie du Sac-au-Dos, Soixante ans de présence française dans les Laurentides, Éditions du Colibri, Laval, 2022, 400 pages.

Vue du chemin du Moulin, à l'angle de la route 117, 1959.



#### BIBLIOTHÈQUE



La bibliothèque de semences est de retour! Nous vous invitons à apporter des semences que vous avez à la maison pour les partager avec les autres jardiniers. Vous pouvez aussi récolter vos semences à la fin de la saison et les apporter à la bibliothèque. La collection se construira au fil des saisons grâce à votre participation.

Pour plus d'information sur cette collection, contactez le technicien en documentation.

catalogage@vdsa.ca ou 450-229-2921, poste 7242



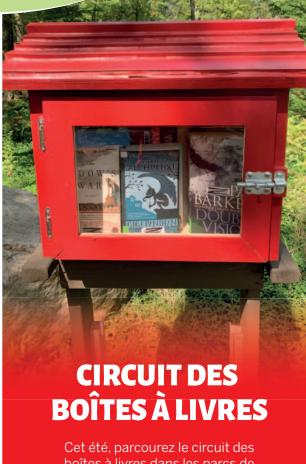
Le Club de lecture d'été TD est le plus important programme de lecture d'été au Canada. Gratuit et bilingue, il est destiné aux enfants de tout âge, quels que soient leurs goûts et leurs aptitudes.

Offert par plus de 2 200 bibliothèques publiques canadiennes, il met en valeur des œuvres, des auteurs et des illustrateurs canadiens et est conçu pour permettre aux enfants de vivre les plaisirs de la lecture et des livres, afin qu'ils aiment lire toute leur vie.

Les enfants de 0 à 12 ans peuvent y participer n'importe où et n'importe quand pendant l'été : à la bibliothèque, à la maison, en ligne, sur la route, partout où leur été les mènera!

Inscriptions à la bibliothèque dès le 15 juin!





Cet été, parcourez le circuit des boîtes à livres dans les parcs de Sainte-Adèle. Ces mini-bibliothèques offrent les livres en accès libre, à toute heure du jour et de la nuit. Le fonctionnement est simple : prenez un livre et donnez-en un. Voilà l'occasion parfaite de partager vos livres préférés et de découvrir de nouveaux coups de cœur!

#### LISTE DES BOÎTES À LIVRES

- Plage Jean-Guy-Caron
- Parc des Pentes 40-80 (croque-livres)\*
- Parc Lépine
- Parc du Mont Loup-Garou
- Parc Claude-Cardinal
- Parc de la Rivière Doncaster
- Parc Claude-Henri-Grignon (croque-livres)\*
- À bord de La Baladèle lors de ses nombreux déplacements estivaux

\* Les croque-livres contiennent exclusivement des livres pour enfants.



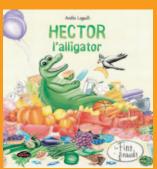
## Parc Claude-Henri-Grignon Sentier des contes

Le Club de lecture d'été TD est heureux d'annoncer le retour du Sentier des contes, qui mettra en vedette *Plus noir que la nuit*, de Chris Hadfield et Kate Fillion.

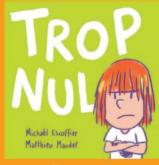
En suivant le Sentier, les enfants et leurs familles parcourent un livre jeunesse page par page, sur des panneaux placés le long d'un trajet dans le parc Claude-Henri-Grignon.

Rejoignez-nous sur le Sentier des contes du Club de lecture d'été TD et lisez une histoire en plein air en vous promenant au fil des pages!

## SUGGESTIONS **ALBUMS TOUT-CARTON**



Hector l'alligator Amélie Legault



**Trop nul** Aichaël Escoffier



Chez les terriens
Bellebrute



**Je t'aime, comme tu es**Kim Huvnh



Nous sommes là : le livre des contraires Olivier Jeffers



Boita brica brac Léna Gibert





Carte citoyenne : gratuit Tarif régulier : 7 \$

RÉSERVATION OBLIGATOIRE PLACES LIMITÉES









5 JUIN AU 24

## Henris D'ARTIFICES

Bibliothèque Claude-Henri-Grignon

555, boul. de Sainte-Adèle, porte 118







311 ou 450 229-2921 www.ville.sainte-adele.qc.ca

#### HÔTEL DE VILLE

1381, boulevard de Sainte-Adèle Sainte-Adèle (Québec) J8B 1A3

#### BIBLIOTHÈQUE CLAUDE-HENRI-GRIGNON

555, boulevard de Sainte-Adèle, porte 118

#### PLACE DES CITOYENS

999, boulevard de Sainte-Adèle

#### **SERVICE DES LOISIRS**

1200, rue Claude-Grégoire

#### SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS ET

**SERVICES TECHNIQUES** 

2815, rue Rolland

#### SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE

100, rue des Cantonniers

#### **URGENCE**

911

#### APPELS NON URGENTS (SQ) 310-4141

Le bulletin municipal « L'Actualité adéloise » est une publication distribuée par la Ville de Sainte-Adèle

Graphisme: Pixel Créatif

